



Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2019/C 315/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9431 – KKR / Grupo Gallardo Balboa) ⁽¹⁾ 1
2019/C 315/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9514 – Bain Capital Investors / Kantar) ⁽¹⁾ 1

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2019/C 315/03	Euro maiņas kurss 2
---------------	---------------------------

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA Tiesa

2019/C 315/04	Tiesas spriedums (2019. gada 14. maijs) lietā E-2/18 C pret <i>Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein (Regula (EK) Nr. 883/2004 – 24. pants – Pensionārs, kas dzīvo ārpus kompetentās valsts – Pabalsti natūrā dzīvesvietā – Izdevumu atlīdzināšanas procedūra)</i>	3
2019/C 315/05	Tiesas spriedums (2019. gada 14. maijs) lietā E-3/18 – EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi (EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Regula (ES) 2015/1051)	4
2019/C 315/06	Tiesas spriedums (2019. gada 14. maijs) lietā E-4/18 – EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi (EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Regula (ES) Nr. 524/2013)	5
2019/C 315/07	Tiesas spriedums (2019. gada 14. maijs) lietā E-5/18 – EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi (EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Direktīva 2013/11/ES)	6
2019/C 315/08	Tiesas spriedums (2019. gada 14. maijs) lietā E-6/18 – EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi (EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Direktīva 2014/52/ES)	7

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2019/C 315/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lietā M.9551 – <i>Toyota / Panasonic / Prime Life Technologies JV</i>) – Lietā, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9431 – KKR / Grupo Gallardo Balboa)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2019/C 315/01)

Komisija 2019. gada 16. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32019M9431. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9514 – Bain Capital Investors / Kantar)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2019/C 315/02)

Komisija 2019. gada 9. septembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32019M9514. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2019. gada 18. septembris

(2019/C 315/03)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,1053	CAD	Kanādas dolārs	1,4645
JPY	Japānas jena	119,54	HKD	Hongkongas dolārs	8,6533
DKK	Dānijas krona	7,4673	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7428
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,88720	SGD	Singapūras dolārs	1,5182
SEK	Zviedrijas krona	10,7298	KRW	Dienvidkorejas vona	1 316,22
CHF	Šveices franks	1,0999	ZAR	Dienvidāfrikas rands	16,1576
ISK	Islandes krona	136,80	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8349
NOK	Norvēģijas krona	9,8905	HRK	Horvātijas kuna	7,3980
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 541,22
CZK	Čehijas krona	25,892	MYR	Malaizijas ringits	4,6246
HUF	Ungārijas forints	332,89	PHP	Filipīnu peso	57,643
PLN	Polijas zlots	4,3370	RUB	Krievijas rublis	70,9405
RON	Rumānijas leja	4,7366	THB	Taizemes bāts	33,750
TRY	Turcijas lira	6,2663	BRL	Brazīlijas reāls	4,5045
AUD	Austrālijas dolārs	1,6149	MXN	Meksikas peso	21,3629
			INR	Indijas rūpija	78,7070

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA TIESA

TIESAS SPRIEDUMS

(2019. gada 14. maijs)

lietā E-2/18

C

pret

Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein*(Regula (EK) Nr. 883/2004 – 24. pants – Pensionārs, kas dzīvo ārpus kompetentās valsts – Pabalsti natūrā dzīvesvietā – Izdevumu atlīdzināšanas procedūra)*

(2019/C 315/04)

Lietā E-2/18 C pret *Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein* – Lihtenšteinas Firstistes tiesas (*Fürstliches Landgericht*) LŪGUMS Tiesai saskaņā ar Nolīguma starp EBTA valstīm par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi 34. pantu sniegt interpretāciju par Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu – priekšsēdētājs *Páll Hreinsson* un tiesneši *Per Christiansen* (tiesnesis-referents) un *Bernd Hammermann* 2019. gada 14. maijā pasludināja spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda.

1. Ja pensionāram nav tiesību uz pabalstiem natūrā dzīvesvietas EEZ valstī sakarā ar to, ka pabalsti neietilpst minētās valsts sociālā nodrošinājuma sistēmas darbības jomā, pensionāram saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu 24. panta 1. punktu ir tiesības saņemt pabalstus natūrā no tās EEZ valsts kompetentās iestādes līdzekļiem, saskaņā ar kuras tiesību aktiem tiek maksāta pensija.
2. Pensionāram ir tiesības iesniegt atlīdzināšanas pieprasījumus tieši kompetentajai iestādei EEZ valstī, saskaņā ar kuras tiesību aktiem tiek maksāta pensija, jo īpaši, bet ne tikai tad, ja viņam atteikta atlīdzināšana dzīvesvietas valstī. Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulas (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu, 22. panta 1. punktu un Regulas (EK) Nr. 883/2004 76. panta 4. punktu tas, ka kompetentā iestāde nesniedz pensionāram informāciju par to, kāda procedūra jāievēro, nedrīkst negatīvi ietekmēt pensionāra tiesības attiecībā pret šo iestādi.

TIESAS SPRIEDUMS**(2019. gada 14. maijs)****lietā E-3/18****EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi***(EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Regula (ES) 2015/1051)**(2019/C 315/05)*

Lietā E-3/18 EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi – LŪGUMS pasludināt, ka Islande nav pieņēmusi pasākumus, kas vajadzīgi, lai Islandes iekšējā tiesību sistēmā iekļautu Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XIX pielikuma 7.ja punktā minēto aktu (Komisijas Īstenošanas Regula (ES) 2015/1051 (2015. gada 1. jūlijs) par kārtību, kādā tiek pildītas platformas strīdu izšķiršanai tiešsaistē funkcijas, par kārtību attiecībā uz elektronisko sūdzību veidlapu un par kontaktpunktu sadarbības kārtību saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 524/2013 par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē), kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, kā noteikts EEZ līguma 7. pantā – Tiesa, kuras sastāvā ir priekšsēdētājs *Páll Hreinsson* un tiesneši *Per Christiansen* (tiesnesis-referents) un *Bernd Hammermann*, 2019. gada 14. maijā pasludināja spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda.

Ar šo tiesa:

- 1) pasludina, ka Islande, noteiktajā termiņā neiekļaujot tās iekšējā tiesību sistēmā Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XIX pielikuma 7.ja punktā minēto aktu (Komisijas Īstenošanas Regula (ES) 2015/1051 (2015. gada 1. jūlijs) par kārtību, kādā tiek pildītas platformas strīdu izšķiršanai tiešsaistē funkcijas, par kārtību attiecībā uz elektronisko sūdzību veidlapu un par kontaktpunktu sadarbības kārtību saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 524/2013 par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē), kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, nav izpildījusi EEZ līguma 7. pantā noteiktās saistības;
- 2) piespriež Islandei segt tiesāšanās izdevumus.

TIESAS SPRIEDUMS**(2019. gada 14. maijs)****lietā E-4/18****EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi***(EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Regula (ES) Nr. 524/2013)**(2019/C 315/06)*

Lietā E-4/18 EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi – LŪGUMS pasludināt, ka Islande nav pieņēmusi pasākumus, kas vajadzīgi, lai Islandes iekšējā tiesību sistēmā iekļautu Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XIX pielikuma 7.d, 7.f un 7.j punktā minēto aktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 524/2013 (2013. gada 21. maijs) par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK (Regula par patērētāju SIT)), kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, kā noteikts EEZ līguma 7. pantā – Tiesa, kuras sastāvā ir priekšsēdētājs *Páll Hreinsson* un tiesneši *Per Christiansen* (tiesnesis-referents) un *Bernd Hammermann*, 2019. gada 14. maijā pasludināja spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda.

Ar šo tiesa:

- 1) pasludina, ka Islande, noteiktajā termiņā neiekļaujot tās iekšējā tiesību sistēmā Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XIX pielikuma 7.d, 7.f un 7.j punktā minēto aktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 524/2013 (2013. gada 21. maijs) par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK (Regula par patērētāju SIT)) kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, nav izpildījusi EEZ līguma 7. pantā noteiktās saistības;
- 2) piespriež Islandei segt tiesāšanās izdevumus.

TIESAS SPRIEDUMS**(2019. gada 14. maijs)****lietā E-5/18****EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi***(EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Direktīva 2013/11/ES)**(2019/C 315/07)*

Lietā E-5/18 EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi – LŪGUMS pasludināt, ka Islande nav izpildījusi saistības saskaņā ar Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XIX pielikuma 7.d, 7.f un 7.k punktā minēto aktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/11/ES (2013. gada 21. maijs) par patērētāju strīdu alternatīvu izšķiršanu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK), kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, un saskaņā ar EEZ līguma 7. pantu, nepieņemot pasākumus, kuri vajadzīgi, lai noteiktajā termiņā īstenotu minēto aktu, vai jebkurā gadījumā nedarot šos pasākumus zināmus EBTA Uzraudzības iestādei, – Tiesa, kuras sastāvā ir priekšsēdētājs *Páll Hreinsson* un tiesneši *Per Christiansen* (tiesnesis-referents) un *Bernd Hammermann*, 2019. gada 14. maijā pasludināja spriedumu, kura rezolūīvā daļa ir šāda.

Ar šo tiesa:

- 1) pasludina, ka Islande, nepieņemot pasākumus, kuri vajadzīgi, lai noteiktajā termiņā īstenotu Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XIX pielikuma 7.d, 7.f un 7.k punktā minēto aktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/11/ES (2013. gada 21. maijs) par patērētāju strīdu alternatīvu izšķiršanu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK), kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, nav izpildījusi saistības saskaņā ar minēto aktu un EEZ līguma 7. pantu;
- 2) piespriež Islandei segt tiesāšanās izdevumus.

TIESAS SPRIEDUMS**(2019. gada 14. maijs)****lietā E-6/18****EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi***(EBTA valsts saistību neizpilde – Pasākumu neīstenošana – Direktīva 2014/52/ES)**(2019/C 315/08)*

Lietā E-6/18 EBTA Uzraudzības iestāde pret Islandi – LŪGUMS pasludināt, ka Islande nav izpildījusi saistības saskaņā ar Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XX pielikuma 1.a punktā minēto aktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/52/ES (2014. gada 16. aprīlis), ar ko groza Direktīvu 2011/92/ES par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu), kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, un saskaņā ar EEZ līguma 7. pantu, nepieņemot pasākumus, kuri vajadzīgi, lai noteiktajā termiņā īstenotu minēto aktu, vai jebkurā gadījumā nedarot šos pasākumus zināmus EBTA Uzraudzības iestādei, – Tiesa, kuras sastāvā ir priekšsēdētājs *Páll Hreinsson* un tiesneši *Per Christiansen* (tiesnesis-referents) un *Bernd Hammermann*, 2019. gada 14. maijā pasludināja spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda.

Ar šo tiesa:

- 1) pasludina, ka Islande, nepieņemot pasākumus, kuri ir vajadzīgi, lai noteiktajā termiņā īstenotu Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu XX pielikuma 1.a punktā minēto aktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/52/ES (2014. gada 16. aprīlis), ar ko groza Direktīvu 2011/92/ES par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu) un kas pielāgots EEZ līgumam ar tā 1. protokolu, nav izpildījusi saistības saskaņā ar minēto aktu un EEZ līguma 7. pantu;
- 2) piespiež Islandei segt tiesāšanās izdevumus.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.9551 – *Toyota / Panasonic / Prime Life Technologies JV*)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2019/C 315/09)

1. Komisija 2019. gada 10. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Toyota Motor Corporation* (Japāna),
- *Panasonic Corporation* (Japāna).

Uzņēmumi *Toyota* un *Panasonic* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Prime Life Technologies JV*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Toyota* visā pasaulē galvenokārt projektē, ražo, montē un pārdod pasažieru transportlīdzekļus, mikroautobusus un komerciālos transportlīdzekļus (piemēram, kravas automobiļus) un ar tiem saistītās daļas un piederumus,
- *Panasonic* visā pasaulē galvenokārt izstrādā, ražo un pārdod dažāda veida audiovizuālus un komunikācijas produktus, sadzīves tehnikas iekārtas, elektroniskas sastāvdaļas un ierīces (tostarp baterijas), kā arī rūpniecības un citus ražojumus,
- *Prime Life Technologies JV* galvenokārt Japānā darbosies šādās jomās: būvniecības pakalpojumi, mājokļu būvniecība, mājokļu pārbūve un/vai vecāka gadagājuma cilvēku aprūpes pakalpojumi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9551 – *Toyota / Panasonic / Prime Life Technologies JV*

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004, 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV